



**Программа Организации
Объединенных Наций по
окружающей среде**



Distr.
GENERAL

UNEP/OzL.Pro/ExCom/77/21
25 October 2016

RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ КОМИТЕТ
МНОГОСТОРОННЕГО ФОНДА ДЛЯ
ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ МОНРЕАЛЬСКОГО ПРОТОКОЛА
Семьдесят седьмое совещание
Монреаль, 28 ноября - 2 декабря 2016 года

БИЗНЕС-ПЛАНЫ ДВУХСТОРОННИХ УЧРЕЖДЕНИЙ НА 2017-2019 ГОДЫ

Введение

1. Следующие двухсторонние учреждения представили бизнес-планы на 2017-2019 гг. на 77-е совещание: Германия, Италия и Япония¹. Хотя Франция официально не представила бизнес-план, в настоящем документе содержится таблица с распределением ресурсов для Франции на основании деятельности, связанной с планами организационной деятельности по поэтапному отказу от ГХФУ (ПОДПО), одобренными в принципе.

2. Двусторонние учреждения намереваются осуществлять деятельность в 19 странах, действующих в рамках статьи 5, а именно: Бразилии, Китае, Колумбии, Египте, Гане, Индии, Иране (Исламская Республика), Лаосской Народно-Демократической Республике, Лесото, Либерии, Маврикии, Намибии, Нигерии, Папуа-Новой Гвинее, Сейшельских Островах, Тунисе, Вьетнаме и Зимбабве в размере 11 708 867 долл. США. Дополнительная сумма в 6 731 114 долл. США будет запрошена на период после 2019 г., как показано в таблице 1².

¹ Двустороннее сотрудничество может рассматриваться как взнос в Многосторонний фонд в размере до 20% ежегодного обязательства страны в Фонд. Исполнительный комитет решил допустить гибкость в год, когда двухсторонние проекты будут кредитоваться, при условии, что двухсторонние учреждения представили свои планы работы в начале года для рассмотрения во время обсуждения бизнес-планов на первом совещании Комитета в данном году (решение 25/13(a)). Что касается двухстороннего сотрудничества с другими сторонами, не действующими в рамках статьи 5, такими, как Австралия, Канада, Чешская Республика, Финляндия, Франция, Израиль, Польша, Португалия, Испания, Швеция, Швейцария, Соединённое Королевство Великобритании и Северной Ирландии и Соединённые Штаты Америки, которые не представили двухсторонних бизнес-планов, то общая стоимость двухсторонней деятельности может возрасти в случае представления материалов на рассмотрение.

² Все мероприятия после 2020 г. будут проводиться в отношении утвержденного этапа I ПОДПО в Бразилии, Колумбии, Маврикии, Намибии, Папуа-Новой Гвинее и на Сейшельских Островах; в отношении этапа II ПОДПО в Китае, Индии и Иране (Исламская Республика), и для подготовки проекта на этапе II ПОДПО для Лесото, Либерии и Зимбабве.

Таблица 1: Распределение ресурсов в планах двухсторонних учреждений на 2017-2019 гг. (долл. США)*

Статья	2017	2018	2019	Всего (2017-2019)	2020	Всего после 2020
Утвержденные ПОДПО	1 722 017	4 546 000	0	6 268 017	1 576 746	1 527 350
Подготовка проекта ПОДПО (PRP) - этап II	0	0	154 000	154 000	0	80 000
Этап II ПОДПО	656 001	3 594 847	1 036 001	5 286 850	290 400	3 256 618
Всего	2 378 018	8 140 847	1 190 001	11 708 867	1 867 146	4 863 968

* Включая вспомогательные расходы учреждения.

ЗАМЕЧАНИЯ

3. Секретариат рассмотрел бизнес-план каждого двухстороннего учреждения, представил замечания по некоторым из предложенных мероприятий и оценил стоимость мероприятий в сопоставлении с ежегодными обещанными взносами.

Франция

4. Распределение ресурсов в бизнес-плане Франции на 2017-2019 гг. представляется в таблице 2. 20% ежегодных обещанных взносов Франции на 2017 г. равны 2 260 651 долл. США.

Таблица 2: Распределение ресурсов для Франции (долл. США)*/**

Статья	2017	2018	2019	Всего (2017-2019)	Всего 2020
Утвержденные ПОДПО	179 669			179 669	5 085
Всего	179 669	0	0	179 669	5 085

* Включая вспомогательные расходы учреждения.

** Мероприятий после 2020 г. нет.

Германия

5. Распределение ресурсов в бизнес-плане Германии на 2017-2019 гг. представляется в таблице 3.

Таблица 3: Распределение ресурсов для Германии (долл. США)*

Статья	2017	2018	2019	Всего (2017-2019)	2020	Всего после 2020
Утвержденные ПОДПО	1 722 017	4 478 000	0	6 200 017	1 576 746	1 527 350
ПОДПО PRP - этап II	0	0	154 000	154 000	0	80 000
Этап II ПОДПО	300 000	2 900 000	680 000	3 880 000	200 000	3 256 618
Всего	2 022 017	7 378 000	834 000	10 234 017	1 776 746	4 863 968

* Включая вспомогательные расходы учреждения.

6. Бизнес-план Германии включает в себя 9,3 млн. долл. США на утвержденные этапы I and II ПОДПО, включая 6,2 млн. долл. США на период 2017-2019 годов. Секретариат предлагает корректировку расходов для того, чтобы отразить ежегодные суммы финансирования, утвержденные в соответствии с соглашениями на 519 долл. США на период 2017-2019 годов и 163 долл. США после 2019 года.

7. Бизнес-план Германии включает в себя 234 000 долл. США на подготовку проекта этапа II ПОДПО, включая 154 000 долл. США в 2019 году. Секретариат намеревается сократить уровень

финансирования на 64 789 долл. США в 2019 г. и 33,611 долл. США после 2019 года в соответствии с решением 71/42.

8. Бизнес-план Германии включает в себя 4,81 млн. долл. США (включая 3,6 млн. долл. США на период 2017-2019 годов) для этапа II ПОДПО, которые были представлены на 77-е совещание (Китай³, Индия⁴ и Исламская Республика Иран⁵). Секретариат намеревается увеличить уровень финансирования этих мероприятий для приведения его в соответствие с первоначально запрошенным уровнем финансирования на 3,08 млн. долл. США на период 2017-2019 годов и на 7,46 млн. долл. США на период после 2019 года.

9. Бизнес-план Германии также включает в себя 2,53 млн. долл. США на этап II ПОДПО для еще четырех стран, составляя 280 000 долл. США на период 2017-2019 годов. Секретариат намеревается сократить уровень финансирования на 33 754 долл. на период 2017-2019 годов и на 1,08 млн. долл. США на период после 2019 года, поскольку он превышает максимально достижимые величины для достижения сокращения на 67,5% базового уровня ГХФУ на основании решения 74/50(c)(xii).

10. Что касается возможной передачи ПОДПО для Афганистана⁶, то правительство Германии представит отчет на 77-е совещание в рамках пункта 6(е) повестки дня по докладом о проектах с конкретными требованиями по отчетности в соответствии с решением 76/8(a)(iii).

11. Таблица 4 включает в себя результаты предлагаемых Секретариатом корректировок в бизнес-план Германии. Эти корректировки включены в сводный бизнес-план Многостороннего фонда на период 2017-2019 годов⁷.

Таблица 4: Результаты корректировок в бизнес-план Германии (долл. США)*

Статья	2017	2018	2019	Всего (2017-2019)	2020	Всего после 2020
Утвержденные ПОДПО	1 722 042	4 477 456	0	6 199 498	1 576 849	1 527 084
ПОДПО PRP - этап II	0	0	89 211	89 211	0	46 389
Этап II ПОДПО	295 110	5 967 209	661 427	6 923 747	5 975 833	3 859 060
Всего	2 017 152	10 444 665	750 638	13 212 455	7 552 682	5 432 533

*Включая вспомогательные расходы учреждения.

12. 20% ежегодных обещанных взносов Германии на трехлетний период 2015-2017 гг. равны 8 659 025 долл. США. Скорректированный бизнес-план Германии на 2017 г. включает в себя мероприятия на сумму 2 017 152 долл. США, что ниже 20-процентного уровня на 2017 г. (2 886 342 долл. США). Однако, с учетом одобрения на 74-м, 75-м и 76-м совещаниях (3 998 957 долл. США) плюс средства, завизированные на 73-м совещании, но переданные на 74-е совещание (659 452 долл. США), материалов, представленных на 77-е совещание (4 336 632 долл. США) и мероприятий, запланированных в бизнес-плане 2017 г., с корректировками Секретариата (2 017 152 долл. США), Германия превышает двустороннее распределение на трехлетний период 2015-2017 гг. на 2 353 168 долл. США.

13. Мероприятия в бизнес-плане Германии на мероприятия в 2018-2020 гг. предполагают тот же уровень обещанных взносов для пополнения в период 2015-2017 гг., что приведет к внесению 20% ежегодных обещанных взносов в размере 2 886 342 долл. США. Общая величина для Германии в 2018-2020 гг. составляет 18 747 985 долл. США, что превысит 20% обещанных

³ UNEP/OzL.Pro/ExCom/77/37.

⁴ UNEP/OzL.Pro/ExCom/77/49.

⁵ UNEP/OzL.Pro/ExCom/77/50.

⁶ Германия не включила величины для одобренного ПОДПО для Афганистана в свой бизнес-план.

⁷ UNEP/OzL.Pro/ExCom/77/20.

взносов. С учетом материалов, представленных на 77-е совещание, Германия уже превысила двустороннее выделение на трехлетний период 2017-2019 годов и поэтому в бизнес-плане 2017 г. не остается двухстороннего выделения на мероприятия. Размер утвержденных в принципе средств на 2018-2020 гг. не должен превышать 2 604 720 долл. США (выделение 8 659 025 долл. США для нынешнего пополнения минус 6 054 305 на одобренные ПОДПО в 2018-2020 годах). Исполнительный комитет, возможно, пожелает рассмотреть бизнес-план Германии в свете остающегося финансирования для Германии. Правительство Германии было проинформировано по этому вопросу.

Италия

14. Распределение ресурсов в бизнес-плане Италии на 2017-2019 гг. представляется в таблице 5. 20% ежегодных обещанных взносов Италии на 2017 г. равны 1 797 850 долл. США.

Таблица 5: Распределение ресурсов для Италии (долл. США)*/**

Статья	2017	2018	2019	Всего (2017-2019)
Требуется для соблюдения				
Утвержденные ПОДПО	0	68 000	0	68 000
Этап II ПОДПО	265 601	604 447	265 601	1 135 650
Всего	265 601	672 447	265 601	1 203 650

* Включая вспомогательные расходы учреждения.

** Мероприятий после 2019 г. нет.

15. Бизнес-план Италии включает в себя 68 000 долл. США на одобренный этап I ПОДПО в 2018 году. Секретариат намеревается сократить величины, чтобы отразить фактические суммы, одобренные в рамках соглашения, на 200 долл. США в 2018 году.

16. Бизнес-план Италии включает в себя 565 000 долл. США на период 2017-2019 годов на этап II ПОДПО, представленного на 77-е совещание (Исламская Республика Иран⁸). Секретариат намеревается сократить уровень финансирования на это мероприятие, чтобы привести его в соответствие с первоначальной запрошенной суммой, на 565 000 долл. США на период 2017-2019 годов.

17. Бизнес-план Италии также включает в себя 570 650 долл. США для этапа II ПОДПО на период 2017-2019 годов для одной страны (Нигерия).

Таблица 6: Результаты корректировок в бизнес-план Италии (долл. США)*/**

Статья	2017	2018	2019	Всего (2017-2019)
Требуется для соблюдения				
Утвержденные ПОДПО	0	67 800	0	67 800
Этап II ПОДПО	265 601	39 447	265 601	570 650
Всего	265 601	107 247	265 601	638 450

* Включая вспомогательные расходы учреждения.

** Мероприятий после 2019 г. нет.

Япония

18. Распределение ресурсов в бизнес-плане Японии на 2017-2019 гг. представляется в таблице 7. 20% ежегодных обещанных взносов Японии на 2017 г. равны 4 378 622 долл. США.

⁸ UNEP/OzL.Pro/ExCom/77/50.

Таблица 7: Распределение ресурсов для Японии (долл. США)*/**

Статья	2017	2018	2019	Всего (2017-2019)	2020
Требуется для соблюдения					
Этап II ПОДПО	90 400	90 400	90 400	271 200	90 400
Всего	90 400	90 400	90 400	271 200	90 400

19. Бизнес-план Японии не включает в себя 215 129 долл. США, одобренные в принципе для этапа I ПОДПО на период 2017-2019 годов для Вьетнама; Секретариат намеревается внести соответствующую корректировку.

20. Бизнес-план Японии включает в себя 361 600 (включая 271 200 долл. США на период 2017-2019 годов) для этапа II ПОДПО, представленного на 77-е совещание (Китай⁹). Секретариат намеревается увеличить уровень финансирования, чтобы он соответствовал первоначально запрошенному уровню финансирования, на 29 531 долл. США на период 2017-2019 гг. и 9 864 долл. США на период после 2019 года.

Таблица 8: Результаты корректировок в бизнес-план Японии (долл. США)*/**

Статья	2017	2018	2019	Всего (2017-2019)	2020
Требуется для соблюдения					
Утвержденные ПОДПО	185 297	29 832	0	215 129	0
Этап II ПОДПО	100 167	100 302	100 261	300 731	100 264
Всего	285 465	130 134	100 261	515 860	100 264

* Включая вспомогательные расходы учреждения.

** Мероприятий после 2020 г. нет.

Корректировки в бизнес-планы двухсторонних учреждений на 2017-2019 годы

21. После внеения предложенных выше корректировок общая величина в бизнес-планах двухсторонних учреждений на 2017-2019 годы составляет 14 546 434 долл. США, как показанов в таблице 9. Эти корректировки включены в сводный бизнес-план Многостороннего фонда на период 2017-2019 годов

Таблица 9: Распределение ресурсов в скорректированных бизнес-планах двухсторонних учреждений на период 2017-2019 годов (долл. США)

Статья	2017	2018	2019	Всего (2017-2019)	2020	Всего после 2020
Утвержденные ПОДПО	2 087 008	4 575 088	0	6 662 096	1 581 934	1 527 084
ПОДПО PRP - этап II	0	0	89 211	89 211	0	46 389
Этап II ПОДПО	660 878	6 106 959	1 027 290	7 795 128	6 076 097	3 859 060
Всего	2 747 887	10 682 047	1 116 501	14 546 434	7 658 031	5 432 533

РЕКОМЕНДАЦИИ

22. Исполнительный комитет, возможно, пожелает:

- (а) принять к сведению бизнес-планы двухсторонних учреждений на период 2017-2019 годов, представленные Германией, Италией и Японией и содержащиеся в документе UNEP/OzL.Pro/ExCom/77/21; и

⁹ UNEP/OzL.Pro/ExCom/77/37.

- (b) рассмотреть относящиеся к Германии компоненты для этапа II планов организационной деятельности по поэтапному отказу от ГХФУ (ПОДПО) в свете остающихся для Германии средств, принимая к сведению то, что для Германии не остается средств на мероприятия в 2017 г. и что размер утвержденных в принципе на 2018-2020 гг. средств не должен превышать 2 604 720 долл. США, исходя из сохранения того же уровня пополнения, что и на трехлетний период 2015-2017 годов.
-